

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.  
GENERAL

A/48/445  
S/26501  
28 September 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第四十八届会议  
议程项目79、91(j)、94、95和146  
审查《加强国际安全宣言》的执行情况  
发展和国际经济合作：  
    转型期经济与世界经济成为一体  
发展方面的业务活动  
促进经济增长和发展的国际合作  
联合国宪章和加强联合国作用特别  
    委员会的报告

安全理事会  
第四十八年

1993年9月27日

保加利亚常驻联合国代表

给秘书长的普通照会

保加利亚共和国常驻联合国代表向联合国秘书长致意并谨随函转递1993年9月24日保加利亚共和国国民议会通过的关于保加利亚因为执行针对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的制裁措施而产生的特殊经济问题的声明全文(见附件)。

谨请将本照会及其附件作为大会议程项目79、91(j)、94、95和146的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

93-52402 (c) 280993 280993

280993

## 附件

1993年9月24日

### 保加利亚共和国国民议会的声明

1993年4月29日,保加利亚共和国国民议会通过了关于支持安全理事会1993年4月17日第820(1993)号决议规定针对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的制裁措施的声明。

1993年7月2日安全理事会关于南斯拉夫问题的1991年12月15日第724(1991)号决议所设委员会在其建议中表示赞扬保加利亚已严格遵守安全理事会各相关决议。

欧洲安全和合作会议(欧安会)议员大会年度会议(赫尔辛基,1993年7月5日至9日)通过的《赫尔辛基宣言》吁请欧安会及其成员国以适当方式,协助实际赔偿保加利亚和其他国家因为严格执行联合国针对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的制裁措施所遭受的损失。

保加利亚依照它负责坚持联合国崇高原则的精神,一向严格执行安全理事会关于南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的各项决议,并将继续这样做,尽管制裁措施已引起巨大的经济困难。

国民议会在这方面要指出,保加利亚在过去三年内因为国际社会执行针对伊拉克、利比亚和南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的制裁措施,已经遭受而且仍正在遭受巨大的损失,其数额大致相等于保加利亚的外债数额。这些损失正加剧了我国在向市场经济过渡期间内正面临的严重经济危机。除非这些损失能获得补偿,它们将会对保加利亚今后几年内的经济发展产生极严重的负面影响。

保加利亚议会铭记着经济制裁乃是强迫当事国遵守国际社会的决定的最后的和平方法——而且这将来显然还会加以利用,所以要吁请大会加速拟订关于执行《联合国宪章》第四十九条和第五十条的有效机制,以期赔偿因为实施经济制裁以致第三

国所遭受的损失。

保加利亚国民议会请国际政治和财政机构拟订并实行各项间接补偿因为执行制裁受到最严重影响的国家的措施。关于保加利亚,此类措施包括:

- (a) 使保加利亚的货物和服务项目能简便地、优惠地进入工业化国家市场;
- (b) 提供长期项目资金,以期大幅度改善基本设施;
- (c) 鼓励保加利亚的债权国缔结有关重新安排保加利亚外债的偿还期限和减少此类外债的协定;
- (d) 可在解除制裁办法后采用通过利用保加利亚公司供应货物和服务项目的方法将国际援助和金融资源导向用于重建前南斯拉夫各共和国经济结构;
- (e) 工业化国家政府应采取具体措施,以期促进外国在保加利亚境内投资并且便利保加利亚获取信贷。

保加利亚共和国国民议会高度感谢安全理事会关于南斯拉夫问题的第724(1991)号决议所设委员会所提出的有关保加利亚的建议,并且吁请大会提请各会员国、国际组织和金融机构注意有必要提供迫切有效的援助以克服保加利亚所受的严重损失。

1993年9月24日保加利亚共和国国民议会第三十六届会议通过本声明。

- - - - -